

Treaty of Hudaibiyah

Hudaibiyah ● ● MECCA

Hudaibiyah near Mecca from where 1400 Muslims returned without performing Umrah



Masjid Hudaibiyah and the old building where the truce was signed

Treaty of Hudaibiyah

A Compromise that reached between Prophet Muhammad (pbuh) and Meccan Leaders that brought Political and Religious freedom to Muslims

DhilQadah 6th AlHijra, March 628-Prophet pbuh and 1400 companions go for Umrah

Explanation of Quranic Verses

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

AlFath - 48:27 A dream that was shown to Prophet pbuh in 6th AlHajra about the victory of Mecca - Treaty of Hudaibiyah is the start of the true realization of the dream

بیشک سچا دکھایا تھا اللہ نے اپنے رسول کو خواب حق کے مطابق۔ کہ تم ضرور داخل ہو گے المسجد الحرام میں انشاء اللہ امن و امان سے۔ منڈوا کر اپنے سروں کو اور ترشوا کر اپنے بال۔ نہ کرو گے کوئی خوف۔ پس اسے معلوم ہے جو تم نہیں جانتے تھے۔ سو اس نے عطا فرمائی اس کے سوا ایک قریبی فتح۔

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا

AlFath - 48:03

Allah's promise to give victory in the future

اور نصرت دے تمہیں اللہ زبردست نصرت۔

وَيُنْصِرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا

AlFath - 48:04

Before leaving for Umrah, companions were scared travelling to Mecca without any defence preparations. Allah bestowed His Sakeena on the hearts of believers

وہ ہی ہے جس نے نازل فرمائی تسکین دلوں میں مومنوں کے تاکہ وہ اضافہ کر لیں ایمان میں اپنے ایمان کے ساتھ۔ اور اللہ کے ہیں لشکر آسمانوں اور زمین کے۔ اور اللہ ہے جاننے والا حکمت والا۔*8

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَرُدَّادُوًا إِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ وَاللَّهُ جُوْدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

AlFath - 48:05

Allah's promise to those 1400 companions who left their homes in Madinah and went with the Prophet pbuh

تاکہ وہ داخل کرے مومن مردوں اور مومن عورتوں کو جنتوں میں بہ

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

رہی ہیں جتنے نیچے نہیں وہ ہمیشہ رہیں گے ان میں اور وہ دور کر دیگا
ان سے انکی برائیاں اور یہ ہے اللہ کے نزدیک بہت بڑی کامیابی۔

خَلِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۗ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ
فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٦٠﴾

AlFath - 48:06

Munafiqeen and Mushrikeen of Madinah were pleased that Mulims
going to Mecca may get killed and may never come back

اور وہ عذاب دے منافق مردوں اور منافق عورتوں اور مشرک مردوں اور
مشرک عورتوں کو جو گمان رکھتے ہیں اللہ کے بارے میں برے گمان
۔ انہی پر ہے بری گردش اور اللہ غصے ہوا ان پر اور لعنت کی ان پر
اور تیار کی ہے انکے لئے دوزخ اور وہ ہے بری لوٹنے کی جگہ۔

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ
الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَغَضِبَ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۗ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦١﴾

AlFath - 48:11-12

Bedouins around the Madinah did not join the Prophet pbuh for Umrah by
giving the excuse that their possessions and their families kept them occupied

وہ کہیں گے تم سے جو پیچھے رہ گئے بدوں میں سے مشغول کر رکھا تھا
ہمیں ہمارے مالوں اور ہمارے گھر والوں نے تو مغفرت مانگیں آپ
ہمارے لئے۔ یہ کہتے ہیں اپنی زبانوں سے وہ بات جو نہیں ہے انکے
دلوں میں۔ کہو کہ کون ہے جو اختیار رکھے تمہارے لئے اللہ کے
سامنے کچھ بھی اگر وہ ارادہ کرے تمہارے لئے نقصان کا یا ارادہ
کرے تمہارے لئے فائدہ کا بلکہ اللہ ہے اس سے جو تم کرتے ہو بانجبر۔

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا
فَأَسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ بِآسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۗ قُلْ فَمَنْ
يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ
نَفْعًا ۗ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٦٢﴾

بلکہ تم نے گمان کیا تھا کہ ہرگز نہیں لوٹیں گے رسول اور مومن اپنے
گھر والوں کی طرف کبھی بھی۔ اور اچھی لگی یہ بات تمہارے دلوں کو
۔ اور تم نے گمان کئے۔ برے گمان۔ اور تم ہو وہ لوگ جو ہلاکت میں
پڑ گئے۔

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا
وَزَيَّنَّ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَّتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ ۗ وَكُنْتُمْ قَوْمًا
بُورًا ﴿٦٣﴾

AlFath - 48:07

Allah has His Supernatural forces that He can use to help His Prophet

اور اللہ ہی کے میں لشکر آسمانوں اور زمین کے اور اللہ ہے غالب
حکمت والا۔

وَاللَّهُ جُنُودَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا
حَكِيمًا ﴿٦٤﴾

AlFath - 48:08-09

True muslims are reminded what this Prophet pbuh is and they are
encouraged to help and honor him and remember Allah

بیشک بھیجا ہے ہم نے تلو شہادت دینے والا اور خوشخبری سنانے
والا اور خبردار کرنے والا۔

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٦٥﴾

تاکہ تم ایمان لاؤ اللہ پر اور اسکے رسول پر اور اس (رسول) کی مدد کرو
اور اس کا احترام کرو۔ اور تعریف کرو اس (اللہ) کی صبح و شام۔^{16*}

لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ ۗ وَتُسَبِّحُوهُ
بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٦٦﴾

AlFath - 48:10,18 From Hudaibiyah a delegate was sent to Mecca under the leadership of Uthman ra. Rumors spread that he was killed. An oath was taken by the Prophet pbuh that the companions will fight if needed.

یقیناً وہ جو بیعت کرتے ہیں تم سے درحقیقت وہ بیعت کرتے ہیں
اللہ سے۔ اللہ کا ہاتھ انکے ہاتھوں پر ہے۔ پھر جو کوئی عہد کو توڑے تو
دراصل وہ عہد توڑتا ہے اپنے لئے۔ اور جو کوئی پورا کرے اس کو جو عہد
کیا اس نے اللہ سے تو وہ اسے عنقریب عطا کرے گا اجر عظیم۔

إِنَّ الدِّينَ يُبَایِعُونَكَ إِتْمَا يُبَایِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ
أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى
بِمَا عٰهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

یقیناً راضی ہو اللہ مومنوں سے جب وہ بیعت کر رہے تھے تم سے
درخت کے نیچے تو اس نے معلوم کر لیا جو تھا انکے دلوں میں
پھر نازل فرمائی اس نے تسکین انہر اور انعام میں عطا کی انہیں قربی
فتح۔

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَایِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ
فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا
قَرِيبًا

AlFath - 48:26 The disbelievers of Makkah themselves acknowledged and admitted that everybody had a right to visit the Kabah for performing Hajj and Umrah, and that they had no right to stop anyone from this duty. This was an ancient admitted law of Arabia.

جب پیدا کر لیا ان لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا اپنے دلوں میں تعصب
۔ جاہلیت کا تعصب ۔ تو نازل فرمائی اللہ نے اپنی سکینت اپنے
رسول پر اور مومنوں پر اور پابند رکھا انکو تقویٰ کی بات پر اور وہ تھے
زیادہ مستحق اسی کے اور اسی کے اہل اور ہے اللہ ہر چیز سے خبردار۔

إِذْ جَعَلَ الدِّينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةَ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ
التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

Agreement in the Treaty

- 1- دس سال تک فریقین کے درمیان جنگ بند رہے گی، اور ایک دوسرے کے خلاف خفیہ اور اعلانیہ کوئی کاروائی نہ کی جائے گی۔
- 2- اس دوران قریش کا جو شخص اپنے ولی کی اجازت کے بغیر بھاگ کر محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس جائے گا اسے آپ واپس کر دیں گے اور آپ کے ساتھیوں میں سے جو شخص قریش کے پاس چلا جائے گا اسے وہ واپس نہ کریں گے۔
- 3- قبائل عرب میں سے جو قبیلہ بھی فریقین میں سے کسی ایک کا حلیف بن کر اس معاہدے میں شامل ہونا چاہے گا اسے اس کا اختیار ہوگا۔

4- محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس سال واپس جائیں گے اور آئندہ سال وہ عمرے کے لیے آگرتین دن مکہ میں ٹھہر سکتے ہیں، بشرطیکہ پرتلوں میں صرف ایک ایک تلوار لے کر آئیں اور کوئی سامان حرب ساتھ نہ لائیں۔ ان تین دنوں میں اہل مکہ ان کے لیے شہر خالی کر دیں گے (تاکہ کسی تصادم کی نوبت نہ آئے)۔ مگر واپس جاتے ہوئے وہ یہاں کے کسی شخص کو اپنے ساتھ لے جانے کے مجاز نہ ہوں گے۔

AlFath - 48:01 Quran calls - Treaty of Hudaibiyah as a clear victory
Difficult to comprehend at this time

بیشک فتح دی ہم نے تمکو کھلی فتح۔

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا

AlFath - 48:20 Allah restrained the hands of the people of Mecca from harming Muslims at Hudaibiyah
Soon after the Treaty of Hudaibiyah, Muslims had victory at Battle of Khaiber and came back with booty of war

وعدہ فرمایا ہے تم سے اللہ نے مال غنیمت کا کثرت سے تم اسکو حاصل کرو گے۔ پھر اس نے فوراً عطا کی تمہیں یہ (فتح) اور روک دیئے لوگوں کے ہاتھ تم سے۔ اور تاکہ ہو جائے ایک نشانی مومنوں کے لئے اور ہدایت دے وہ تمکو سیدھے راستے پر۔

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُوهَا فَعَجَلَ لَكُمْ هَذِهِ
وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَ لَتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَ
يَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا

After the Treaty of Hudaibiyah

- Muslims came back next year Dhil-Qadah A.H.7 AlHijra and performed Umrah, This is called Umrah al-Qada.
- Then victory was achieved in the Battle of Khaiber.
- Soon after that Mecca fell.

Hafiz Khan hafizkhan@sbcglobal.net

